

**香港蘇格蘭教育聯盟**  
**蘇格蘭文化交流學習團 2017**  
**申請須知**

### 一、計劃背景

「蘇格蘭文化交流學習團 2017」由「香港蘇格蘭教育聯盟」(Hong Kong Scotland Education Connection, HKSEC)主辦。該組織自創辦以來，一直支持及資助香港及蘇格蘭學校相互交流。承蒙 HKSEC 創辦人方志基先生的熱心支持，全額贊助香港中學生遠赴蘇格蘭進行交流活動。

### 二、計劃目的

1. 為參與學生創造啟迪人生思維的機遇；
2. 栽培具國際視野的青年領袖；
3. 培育文化交流大使，促進香港及蘇格蘭兩地學生的文化學習交流，加深兩地青少年的了解和建立友誼；
4. 鼓勵學生積極上進，超越自我，擴闊視野，建立自信；
5. 推動義工服務，關心社會，回饋社群。

### 三、交流內容 (行程日數約 10 至 14 天)

1. 體驗蘇格蘭的文化傳統及生活習慣；
2. 了解當地教學模式及校園生活；
3. 出席當地青年高峰會，分享交流學習成果；
4. 加強兩地師生之間交流，透過正式及非正式的介紹及交談，分享經驗；
5. 參與當地本土節慶及文化活動，例如二次大戰軍人紀念活動；
6. 教授及宣揚中國文化，例如書法；
7. 體會當地飲食文化，於地道食肆品嚐羊雜碎等傳統美食；
8. 探訪當地地標或文化遺產，例如參觀古堡；
9. 認識當地名勝古蹟及歷史，例如古羅馬帝國的建築及歷史；
10. 參與當地課餘活動，例如欖球、蘇格蘭舞蹈等；
11. 參觀農場。

#### 四、學生責任

學生必須承諾竭盡所能，達到以下要求以獲取遴選資格：

1. 言行舉止合乎代表中國香港，往外國交流的傑出學生表現；
2. 2017年4月至8月上旬期間完成不少於50小時具意義之社會服務；
3. 2017年8月7日前呈交社會服務報告予學校負責老師。

成功入選者必須：

1. 為「雷利衛徑長征」當義工；
2. 參與配對計劃，協助訪港的蘇格蘭學生認識香港。

#### 五、資助對象

1. 2017-2018學年就讀於中三或中四級(即接受本學年中二或中三級學生申請)；
2. 成功實踐不少於50小時具意義之社會服務經驗的學生。

#### 六、申請流程

日期	學生任務	贊助機構 / 學校工作
2017年4月28日前	有意參加者自行到HKSEC網站下載申請須知及申請表	各校負責老師向學生介紹計劃
4月28日或以前	遞交申請表予學校負責老師	各校負責老師收集申請表，並就服務計劃內容給予回饋。
4月至8月上旬	<ul style="list-style-type: none"><li>• 完成不少於50小時社會服務計劃</li><li>• 呈交服務報告予學校負責老師</li></ul>	各屬校負責老師跟進申請人的社會服務計劃進度
8月底或以前	遴選委員會接見申請者，聽取口頭匯報社會服務成果	遴選委員會接見申請人
9月上旬	-	公佈結果
9月至出發前	<ul style="list-style-type: none"><li>• 入選者需於出發前出席由Wall Street English 英語學院舉辦的英語課程</li><li>• 入選者需研習蘇格蘭及中國的資料，為出發前作準備</li><li>• 為「雷利衛徑長征」當義工</li><li>• 參與配對計劃，協助訪港的蘇格蘭學生認識香港</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 贊助機構及學校負責老師擬訂及確認行程安排</li><li>• 給予參加者交流指引</li></ul>

## Application Form for Exchange Tour to Scotland 2017

### 蘇格蘭文化交流學習團 2017 申請表

**Please fill in the application form in either Chinese or English.**

**以中文或英文正楷填寫亦可。**

Name in English 英文姓名	Surname 姓		Given names 名		相片
Name in Chinese 中文姓名		Gender 性別			
Date of Birth 出生日期	DD 日/MM 月/YYYY 年	H.K.ID Number 香港身分證號碼			
Nationality 國籍		Class 現就讀班級			
Email Address 電子郵箱		Telephone Number 電話號碼	Home 住宅 Mobile 手機 (學生)		
Home Address 住址					
Knowledge of Scottish Culture 對蘇格蘭文化的認識					
Knowledge of Chinese / Hong Kong Culture 對中國 / 香港文化的認識					
What you are going to introduce to youngsters in Scotland 向蘇格蘭年青人宣揚的文化					

<p>Personal Statement 自我介紹</p>	<p>Personality 性格</p> <p>Qualities 個人特質</p> <p>Interests / hobbies 興趣</p>
<p>The reason why you think you should be selected for the Tour 你認為自己應獲取錄的原因</p>	
<p>The expected outcomes of the Tour 對此文化交流學習團的期望</p>	

<p>Previous / Current experience of doing voluntary service 社會服務經驗 (曾經 / 現在)</p>	
<p>The reason why you have done the above-stated voluntary service 參與社會服務的原因</p>	
<p>The voluntary service plan (at a minimum of 50 hours) between April and early August 2017 <b>All successful applicants must serve as a volunteer in Ralieggh Challenge – Wilson Trail</b>  2017 年 4 月至 8 月上旬期間不少於 50 小時社會服務計劃 <b>成功入選者必須為「雷利衛徑長征」當義工</b></p>	
<p>Health condition 健康狀況</p>	<p>Dietary Requirements 特別膳食安排(如是否有食物敏感)  Medical Conditions 健康狀況(如是否有長期病患)</p>
<p><b>I hereby declare that the above information is true to the best of my knowledge and belief.</b> 本人謹此聲明以上資料正確無誤。 <b>I hereby understand that satisfying all the requirements stated in the form does not guarantee my selection for the Programme.</b> 本人明白即使符合所有列出的條件，並不同獲得遴選資格。 <b>“The Scotland Exchange Programme 2017 Selection Committee” has the final decision on all matters in relation to the Programme.</b> 「蘇格蘭文化交流學習團 2017」遴選委員會於本計劃擁有最後決定權。 <b>Accompanying teachers of the participants take sole responsibility for taking care of their students throughout the whole Programme.</b> 學校負責老師全權負責各校學生活動時的安全。 <b>I hereby agree that the photos and videos taken regarding the Programme can be used by the organiser and co-organisers.</b> 本人同意主辦機構及協辦單位拍攝及攝錄計劃過程，以促進學習效果及推動境外交流。</p>	
<p>Applicant's Signature 申請人簽署</p>	
<p>Parent's Name &amp; Signature 家長姓名及簽署</p>	<p>Name 姓名  Signature 簽署</p>
<p>Date of Application 申請日期</p>	

<p>Nomination from Teacher 老師評價</p> <p>(老師可就申請人的成長背景、個人特質等提供補充說明，讓遴選委員會進一步認識申請人)</p>	<p>Name of applicant 申請人姓名：_____</p> <p>Name of the teacher making the nomination 推薦老師：_____</p>
<p>Teacher's Signature 老師簽署</p>	
<p>Date of Signature 簽署日期</p>	

-End-

-完-